



Schiavo Fotografias



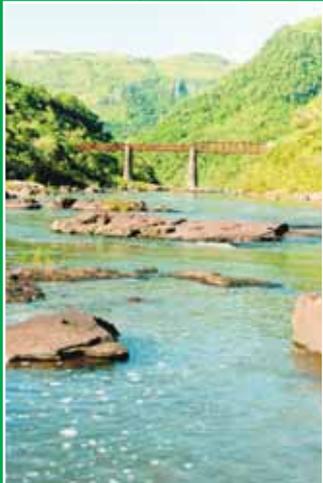
Schiavo Fotografias



Geremias Rech



Fotos Divulgação



# CRIÚVA

[www.criuva.tur.br](http://www.criuva.tur.br)



Geremias Rech

A força de uma  
comunidade

## ASSOCIAÇÃO PRÓ-DESENVOLVIMENTO DE CRIÚVA - APDC

Fundada em 06 de abril de 2005

### DIRETORIA

**Presidente** - José Ermindo Quissini

**1º Vice-presidente** - Luiz Guiomar G. dos Reis

**2º Vice-presidente** - Roni Grison

**1ª Secretária** - Deisi Sandi

**2ª Secretária** - Greici Brochetto Lorandi

**1º Tesoureiro** - Evaldo Prux de Castilhos

**2º Tesoureiro** - José Luiz Cavali

### CONSELHO CONSULTIVO

Antonio Carlos Rodrigues Paim

Geremias Rech

Serafin Quissini

### CONSELHO FISCAL

Jandir Poletto

Juarez Rasador

Darci José Sandi

### Suplentes

José Adelar dos Santos

Marivone de Fátima Picoloto

Vatair Trevisan

### CONSELHO DELIBERATIVO

Átila Raimundo Pante

Santina Balico

Marcos Augusto Sandri

### Suplentes

Luiz Alberto Soldera

Juarez Cecatto

Nelso Brocheto

[www.criuva.tur.br](http://www.criuva.tur.br)

Rua 15 de novembro, S/N - Distrito de Criúva

95143-000 - Telefone/Fax: (54) 3267.8072

Caxias do Sul - RS

e-mail: [apdc@criuva.tur.br](mailto:apdc@criuva.tur.br)

### EXPEDIENTE

O Informativo de Criúva é uma publicação da APDC

**Textos e Edição** - Enter Consultoria em Comunicação - Rua Cel. Flores, 810, sala 700

- Edifício Comercial do Silo - São Pelegrino

- (54) 3028.2868 - 3028.3894

**Planejamento** - Geremias Rech

**Design** - Marli Superti

**Tiragem** - 2 mil exemplares

Maio/2007 · Ano III · Nº 5

# CRIÚVA

# História Beleza Fé

## Projetos que se concretizam

Tradição  
Cultura

Muito a comemorar e muito a fazer.

Esse é o sentimento das pessoas que dedicam parte do seu tempo para ajudar a transformar a Associação Pró-Desenvolvimento de Criúva (APDC) numa entidade cada vez mais forte. Engajada em projetos que visam o desenvolvimento econômico, cultural e educacional do maior distrito de Caxias do Sul, a Associação, apesar de ter completado seus dois anos no mês de abril, já conquistou o respaldo do Poder Público e o apoio da comunidade para realizar os projetos que são necessários ao crescimento do distrito.

O início das obras de construção do Memorial Irmãos Bertussi, a credibilidade do evento Sabores de Criúva, a proteção à Ponte dos Korff, a instalação de equipamentos de informática na Escola João Pilatti, a garantia de um espaço para um curso superior, além de uma escola técnica, são apenas alguns exemplos de projetos que foram conquistados graças à união de pessoas que acreditam no potencial de Criúva e na sua gente. A APDC sabe que há muito ainda a fazer e por isso quer engajar ainda mais pessoas neste projeto que, com certeza, trará retorno a todos que nele acreditarem.

Schiavo Fotografias



## Novos desafios

Atendendo ao pedido dos amigos da Associação Pró-Desenvolvimento de Criúva (APDC) fico mais um ano à frente da entidade. No fim do meu primeiro mandato, conseguimos concluir a primeira parte do trabalho do Memorial Irmãos Bertussi, que teve o lançamento de sua pedra fundamental no final de março. Temos muito trabalho pela frente já que estamos conquistando o apoio da comunidade para realizarmos nossos projetos. Exemplo disso são a compra do Moinho Nossa Senhora do Carmo e a doação de uma área verde. Tudo isso só colabora para que Criúva se torne cada dia mais um ponto de visitação turístico. A APDC continuará trabalhando em prol da comunidade para ajudar neste desenvolvimento.

Divulgação



**José Ermindo Quissini**  
Presidente

## Plano Diretor

Criúva tem mudanças à vista. O Plano Diretor Distrital, ainda em fase de aprovação, irá beneficiar a comunidade do maior distrito da cidade. Composto por uma organização social diferenciada das outras localidades e dona de grande diversidade cultural, Criúva será tratada em seus elementos mais significativos. O Plano, que começou a ser executado na gestão do então secretário Vinícius Ribeiro, tem como meta a expansão das atividades já existentes, como nas áreas de hortifrutigranjeiros, comércio, prestação de serviços e turismo, como também dará atenção especial à preservação do meio ambiente.

Outro ponto importante será a ampliação e melhoria da estrutura viária, com a inserção de diversas estradas no plano rodoviário do município. A engenheira Margarete Tomazini Bender explica que, a partir da Rota do Sol, haverá duas vias interdistritais, com a premissa de melhorar a acessibilidade da região, não só para locomoção, mas como forma de distribuir a produção. Para melhor atender aos moradores, será realizada a descentralização administrativa, onde a subprefeitura assumirá outros encargos e possibilitará maior facilidade para apresentação de documentos ou comunicação com a prefeitura.

“A população precisa apresentar suas contribuições, que são as mais ricas, fortes e firmes do ponto de vista da eficácia. Dessa forma, a identidade cultural de Criúva se manterá forte e as necessidades da comunidade serão atendidas”, ressalta Margarete.

## Conheça Agudo

Entre as 18 localidades que compõem o distrito de Criúva, Agudo tem seu potencial turístico na preservação dos costumes agrícolas. Muitos moradores ainda trabalham o engenho puxado por animais e moem a cana para dar forma às deliciosas rapaduras de amendoim, produto típico dos Fundos da Linha Café, uma das capelas do Agudo. O cultivo de parreiras e também a plantação de hortifrutigranjeiros fazem parte da rotina dos habitantes da localidade.

Composta pelas capelas do Marmeleiro, Santo Antônio, Santa Catarina, Linha Café e Fundos da Linha Café, Agudo serve como uma espécie de divisória do distrito caxiense. Na capela do Marmeleiro, existem ainda resquícios dos povos indígenas, com furnas que cultivam a tradição dos primeiros habitantes do país e da região. Chácaras e cascatas compõem o cenário do Agudo.

Geremias Rech



## Uma nova era

O Memorial Irmãos Bertussi será um marco para a cultura riograndense e para a música regionalista. Vai significar uma nova etapa para o desenvolvimento da nossa querida Criúva, além de promover a própria auto-estima dos moradores. Quando decidimos investir nessa idéia, tínhamos a certeza de estarmos resgatando uma dívida.

Primeiro, enviamos à Câmara de Vereadores o projeto transformando a Associação Pró-Desenvolvimento de Criúva (APDC) em entidade de utilidade pública. Depois, mandamos o projeto de repasse de R\$ 480 mil. Gostaria aproveitar e ressaltar a compreensão e a sensibilidade que os vereadores tiveram, aprovando os dois projetos por unanimidade.

O Memorial vai ajudar a dimensionar um pouco a influência e a real importância dos Irmãos Bertussi para a cultura gaúcha. Embora os Bertussi tenham marcado época na música brasileira a partir de 1955, a saga dessa família atravessa todo o século 20, iniciando-se com a chegada de João Bertussi Filho (pai de Fioravante Bertussi)

na leva de imigrantes.

O certo é que os Irmãos Bertussi quebraram paradigmas e provocaram verdadeiras revoluções na música gauchesca. A música dos Bertussi ultrapassou as coxilhas serranas. Tornou-se conhecida em todo o país e no exterior e, por consequência, levou na garupa o nome da cidade. Portanto, a construção do Memorial é uma questão de justiça histórica.

Com suas estátuas que homenageiam Adelar e Honeyde, junto ao obelisco de concreto armado que nasce da terra, com suas taipas de pedra basalto, típicas na região, o Memorial conta histórias de tradição. Na mesma medida, também projeta o porvir, para que se aproximem os novos filhos dessa e de outras terras, passando adiante a mensagem dos canceiros das coxilhas: *"Quando estou longe dos pagos, a saudade é de matar. Eu me sinto acabrunhado, com vontade de voltar. O serrano é um homem triste vivendo em outras terras. O serrano só morre feliz, morrendo em cima da Serra"*.

Luiz Chaves



José Ivo Sartori

Prefeito de  
Caxias do Sul



Fotos Geremias Rech



## Inclusão Digital

Os 2 mil moradores do distrito de Criúva estão próximos de começar a descobrir a era digital. As telas e o conhecimento por meio da Internet só acontecem porque a Escola Estadual João Pilati irá sediar o Centro de Inclusão e Alfabetização Digital (CIAD) do distrito. A escola disponibilizou o local para o centro em um acordo com a subprefeitura de Criúva, já que a instituição de ensino possui um local adequado para manter um laboratório de informática. Os CIAD's fazem parte do Projeto Inclusão Digital, aprovado por uma lei. Os recursos para a instalação do CIAD são repassados pela Caixa Econômica Federal, que viabiliza economicamente o projeto. Conforme a lei, 10 dos 14 CIADs do município devem ser montados nos distritos.

Divulgação



**Daniel Guerra**  
Secretário Municipal  
do Turismo

*"Apesar das dificuldades enfrentadas, desde sua fundação a APDC ajudou Criúva a ficar mais conhecida. Sua existência é muito importante, devido ao grande entusiasmo da população interessada no avanço da localidade. Criúva está sendo mais divulgada e mais conhecida. Muitas coisas ainda devem melhorar, como a estrutura para receber turistas, o conhecimento sobre a localidade para ofertar mais informações e a mão-de-obra. Porém, os contratemplos serão superados com a união da população do distrito à APDC. A Associação não pode fazer tudo sozinha, ela precisa da colaboração de nós, moradores. As melhorias virão com esforço de todos que realmente acreditam na nossa terra, mas o trabalho da APDC é um grande começo para o que virá."*

**Carina Benato**  
Proprietária La Luna Pousada



## Acolhedora Criúva

Criúva é dos mais belos cartões postais da Serra Gaúcha, mesclando etnias, costumes e valores de uma gente hospitaleira e exemplar. O roteiro turístico Criúva eco-aventura gaúcha é uma excelente opção para turistas e à própria comunidade caxiense, devendo se consolidar gradativamente e atrair as atenções do trade.

O lado campeiro, a religiosidade, as paisagens, rios, cânions, cachoeiras e cascatas são apenas parte da beleza singular deste recanto de Caxias do Sul, que encanta quem o conhece. A Secretaria Municipal do Turismo tem buscado uma parceria constante com os empreendedores e com a comu-

nidade, no sentido de que o roteiro seja amplamente divulgado e passe a ser referência em termos de lazer a preços acessíveis, com rica gastronomia, aconchego e turismo com sabor caseiro. Nós acreditamos muito em todas as potencialidades existentes no município e entendemos que o roteiro de Criúva tem tudo para dar certo.

É bom lembrar que nem tudo são flores. As dificuldades existem até mesmo em roteiros antigos, como o Itaimbézinho, por exemplo. Isso aumenta o grau de participação e acreditamos que com a união dos moradores, empreendedores e poder público será possível se ouvir falar muito na acolhedora Criúva.



# Tradição Cultural



Divulgação

## Festa do Divino

Trazida de Portugal pelos açorianos, a maior celebração religiosa de Criúva reúne desde o final do século 19 devotos de todas as etnias. Realizadas no início em locais abertos e pequenas igrejas, as celebrações ao Divino Espírito Santo passaram a ser feitas na paróquia de Nossa Senhora do Carmo de Criúva a partir de 1924. Interrompida por alguns anos, a festa voltou a ser celebrada em 1971 pelo padre Pedro Rizzon, que destaca a grande importância dessa homenagem. "Precisamos dar muita honra e ter muita alegria, pois somos os hospedeiros do Divino Espírito Santo."

Hoje, entre as marcas tradicionais da festa estão a cerimônia do envio, missas, celebrações, visitas da Bandeira de Louvação a casas e empresas de Criúva, Caxias do Sul, São Marcos e região, levantamento do mastro, novenas, jantares e bailes. Sempre que recebem a visita

da equipe de louvação, formada pelo padre ou ministro dos Alferes da Bandeira, pelo Imperador e Imperatriz, Capitão do Mastro e esposa, Festeira de Honra, Festeiros (as), Aias e músicos, as famílias ouvem a canção Bandeira do Divino. Ao terminar o canto, a bandeira passa pelos cômodos que são abençoados. A produção do queijo do Divino (iguaria de cerca de 150 quilos sorteada no dia da festa) também é um destaque - o leite é todo doado pela comunidade.

A festa acontece no terceiro domingo de maio, quando a comunidade e os visitantes se reúnem, a partir das 9h, para as procissões preparatórias e logo depois participam da missa em honra ao Divino e da procissão com o Esplendor. Após a celebração, acontece um almoço no Salão da Comunidade, onde o queijo é sorteado.

"As visitas são verdadeiras missões populares, pois, além das bênçãos, as mensagens adequadas para cada ambiente tornam-se uma verdadeira Evangelização. Pelo Espírito Santo, a Palavra de Jesus é anunciada, chegando em todos os corações como uma Luz Divina", destaca o padre Osmar João Passamai no *Livro Raízes de São Marcos e Criúva*.

Fotos Geremias Rech



Divulgação



## Bandeira do Divino

Jorge de Oliveira Rodrigues  
(Boca de Sino)

A bandeira do Divino  
Vai entrar nessa morada, ai, ai  
Visitar a sua casa  
Pra que seja abençoada, ai, ai  
A bandeira do Divino  
Vem trazer paz e amor, ai, ai  
Convidar vossa família  
Para a festa em seu louvor, ai, ai

Desejamos que a bandeira  
Seja uma estrela que brilha, ai, ai  
Que traga paz e saúde  
A toda a sua família  
Queremos paz e perdão  
A família e seus parentes, ai, ai  
Trazendo muita alegria  
E dando saúde aos doentes, ai, ai

O Divino Espírito Santo  
Veio lhe dar proteção, ai, ai  
Venho em forma de pombinha  
Pra provar sua mansidão, ai, ai  
O Divino vem pedir  
Que a aqui não viva tristeza, ai, ai  
Viva somente alegria  
E bastante pão na mesa, ai, ai

A bandeira se despede  
Desta casa hospitaleira, ai, ai  
Os devotos do Divino  
Estão beijando a bandeira, ai, ai  
Uns devotos estão chorando  
Outros sorriem de contente, ai, ai  
Se Deus quiser para o ano  
Voltaremos novamente, ai, ai

CRIÚVA

# História Beleza Fé Tradição Cultura



Tutti Porqui



Esgualepados da Madrugada



Senac



Microempa

## Os sabores de



Sindilojas



Exemplo Imóveis



Felipe Gremelmaier



Câmara de Vereadores de Caxias



Prefeitura de Caxias do Sul



Gula da Querência



Confraria da M



Sicredi



FAI



Sesc

Superar o sucesso alcançado na segunda edição do jantar *Sabores de Criúva*, que aconteceu no dia 19 de agosto do ano passado, é o grande desafio da APDC para este ano. Entre as novidades do evento que deve reunir 1,3 mil pessoas que provarão os pratos preparados por mais de 120 chefes em 25 diferentes cozinhas está a mudança do mês de realização, que este ano vai acontecer em outubro.

Realizado no Salão Paroquial da

Igreja Nossa Senhora do Rosário, este evento tem como objetivo envolver a comunidade do distrito no aspecto econômico e cultural, além de promover a valorização da culinária já existente e capacitar os participantes. "Nosso objetivo é captar recursos e viabilizar o evento em esp



de crianças e adolescentes da comunidade", disse o presidente da APDC, José Ern

CRIÚVA

# História Beleza Fé Tradição Cultura



Simplas



Amigos da Cazusa



Samburá e Sapataria Caxiense



# Criúva

hora do Carmo, o principal objetivo unidade, projetar o turístico, histórico ral, além de desen- as potencialidades entes, criar novas e ar os diversos seto- ossa principal meta ar recursos para ar ações sociais, ecial na formação lescentes da nossa staca o presidente nindo Quissini.



Iguatemi Gaudério



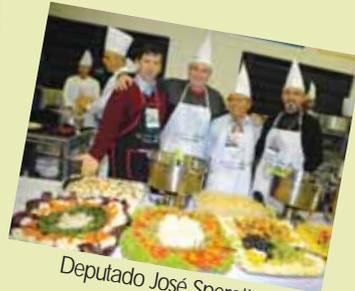
CIC



Madrenobre



Diuno Informática



Deputado José Sperotto



CDL

## SABORES DE CRIÚVA 2006

Receltas	R\$ 51.626,80
Despesas	R\$ 33.081,78
<b>Patrimônio Integralizado</b>	<b>R\$ 6.100,67</b>
<b>Doações</b>	
Colégio, Entidades	R\$ 6.900,00

### Despesas de publicidade

* Planejamento Quick Comunicação e Marketing Ltda	R\$ 3.500,00
* Divulgação Carlos Quadros & Mercado Canal 20 NET - Rádio Caxias	R\$ 3.800,00
* Serviços de Filmagens e Edição de Imagens Quick Comunicação e Marketing Ltda Carlos Quadros & Mercado Canal 20 NET - Rádio Caxias	R\$ 2.500,00
<b>Total</b>	<b>R\$ 9.800,00</b>

(\*) Planejamento, Divulgação, Serviços de Filmagens e Edição de Imagens do evento, realizados sem remuneração, por Quick Comunicação e Marketing Ltda, Geremias Rech, Lenize Fachini Rech e Carlos Quadros.

### Agradecimento especial

Aos que de uma maneira ou outra se empenharam para a realização do evento e ao Clube de Mães Tia Ursula pela contribuição com a sobremesa e serviços de limpeza e cozinha realizados extra-evento.



Vernix Aguzzoli



ADCE



Rotary Club Ana Rech

Fotos Schiavo Fotografias



# Sonho e realidade

É de conhecimento de todos a intensidade do êxodo rural nas últimas décadas, principalmente em relação à juventude. Entender a educação como prática social e histórica, bem como repensar a formação de jovens do campo, é um compromisso de todos que estão comprometidos com a construção de uma sociedade sustentável.

A sobrevivência das unidades de produção familiar, ainda que de pequeno porte, está condicionada à fixação da juventude no campo, pois quem, se não os filhos, seriam os responsáveis em dar continuidade às atividades agropecuárias da família?

Isto nos leva a refletir sobre a relação teoria e prática, educação e trabalho e questionar o significado que tem o trabalho nas condições de vida dos jovens. Morar no campo é sinônimo de qualidade de vida, mas é necessária uma perspectiva. O homem do campo precisa se preparar, buscar conhecimentos e condições que são indispensáveis à permanência no meio rural. Hoje nossos jovens se vêem na fronteira entre manter-se no campo ou migrarem para os centros urbanos à procura de melhores condições.

No entanto, ficar no campo significa encarar a realidade de privações e de falta de perspectivas e migrar para as cidades trás sérias consequências.

como enfrentar o crescente desemprego, a pobreza e a violência. Há ainda o despreparo profissional desses jovens para competir no restrito mercado de trabalho desses centros. A herança profissional exerce papel fundamental na formação de jovens rurais, cuja identidade se constrói com base no saber enraizado na família.

Conclui-se, então, que a vivência no campo permite aos jovens desenvolver um saber próprio, fruto principalmente das experiências de vida e trabalho. Precisam, no entanto, ampliar a visão da realidade e das perspectivas, através de conhecimentos teóricos e práticos vinculados à prática rural e que, de certa forma, comecem questionar os limites da tradição no cultivo da terra. Essa reflexão desenvolve sua capacidade de avaliar desde questões relativas ao mercado para seus produtos, custos de produção, políticas agrícolas e técnicas de cultivo desenvolvidas pelos antepassados.

Como integrante da Comissão de Educação da APDC, reforço o entendimento de que é fundamental a busca de alternativas para a melhoria das condições da população rural. Por isso, estamos somando forças com o objetivo de contribuir na alavancagem desse processo, com projetos para implantação de uma estrutura de treinamento voltada para o meio rural.

Graças à comunidade, Criúva conta há alguns anos com o Ensino Médio e essa mesma comunidade está trabalhando na busca de uma estrutura capaz de dar seqüência ao sonho desses alunos, um curso superior compatível com suas raízes.



**Ézio José Ribeiro de Salles**  
Coordenador da Comissão de Educação da APDC

Penso, portanto, que precisamos dar os seguintes passos:

**a)** Inicialmente sensibilizar a nossa gente através de informações convincentes e levantar as necessidades de conhecimentos, treinamentos técnicos que hoje são indispensáveis para o dia-a-dia do homem do campo;

**b)** Viabilizar formas de transmitir esses conhecimentos, através de cursos rápidos, palestras, etc.;

**c)** Levar o maior número possível de pessoas para conhecer os locais onde as comunidades realizam as melhores práticas de atividades rurais;

**d)** Continuar trabalhando na viabilidade da instalação de um curso superior voltado para a agricultura e pecuária para atender, inclusive, alunos dos vários municípios vizinhos.

## Ensino superior

A implantação de uma faculdade no distrito de Criúva está saindo do papel. O primeiro passo já foi dado: a autorização da utilização das salas de aula da Escola Estadual João Pilati pela Secretaria Estadual de Educação do Rio Grande do Sul no final de janeiro.

Agora, começa o planejamento para a montagem do curso que será oferecido à noite. Consultas a faculdades da cidade e do Estado já foram feitas para que o currículo do curso ofereça disciplinas relacionadas à agricultura, à pecuária e ao turismo.

Uma das possibilidades para o curso atrair alunos de fora do distrito é que as aulas sejam ministradas nas sextas-feiras e nos sábados, proporcionando também a permanência dos estudantes em Criúva nos finais de semana, o que irá favorecer o turismo no local. Proprietários de alojamentos e pousadas, além dos próprios moradores serão estimulados para receber os alunos.



## Oportunidade!

Acreditar em si mesmo é o primeiro passo para qualquer realização, depois, necessitamos de vontade, disciplina e lealdade a si e aos seus princípios. O ser humano precisa ter suas necessidades básicas atendidas para então ter condições de sonhar.

Uma comunidade também deve ter suas necessidades (infra-estrutura) satisfeitas para alcançar o desenvolvimento. Acreditar, criar metas reais e planejar é fundamental para que possamos dar continuidade a todas as conquistas, mantendo e buscando tudo o que for necessário para o bem-estar dos cidadãos.

Muitas são as pessoas que querem e até necessitam ver sua terra desenvolvida, porém a inércia com grandes obstáculos não é tão simples transpor. A qualquer oportunidade de crescimento, há sempre enorme questionamento sobre seu objetivo e sua eficácia, quando não se criam dificuldades para que não aconteça.

Uma comunidade que serve de referência de história, beleza, fé, tradição e cultura, e que tem condições de dar sustentação aos seus habitantes, não pode sucumbir aos estilhaços da demagogia provinciana ou servir de muralha que impeça o seu auto-desenvolvimento.

Nossa responsabilidade é muito grande, por isso não é no conforto que temos nosso principal objetivo, mas, é sim, na busca de mecanismos dinâmicos, criando o desconforto, anulando a complacência para estimular mudanças e melhorias antes que estas sejam exigidas.

Aos mais idosos e experientes resta a imagem de uma terra que deveria ter no seu destino maior união. As atuais gerações, protagonistas de uma jornada penosa e de muito trabalho, é poder deixar como legado "UMA OPORTUNIDADE" aos mais jovens, e, esses, sim deverão entender as atuais preocupações para que possam também orgulhar-se de seu passado, deixando como inspiração a determinação da busca incansável do BEM COMUM.

A vida nos exige esforços heróicos, entusiasmo, sorte, sem deixar de ousar, praticar o impraticável, tentar o impossível e provar que é praticável e possível. O nosso compromisso é o de construir uma comunidade para que as pessoas se sintam bem, trabalhando em uma convivência harmoniosa, onde possam sentir-se verdadeiros seres humanos.

A enorme e expressiva participação comunitária para o melhoramento de sua infra-estrutura é o que compensa. O esforço anônimo de tantos, que nem se quer imaginavam estar hoje contribuindo para o seu desenvolvimento é o alento a todos que enxergam as oportunidades que com certeza surgirão.

É através de nossas atitudes, dando exemplos de virtude e valores que perpetuaremos a AMIZADE, tendo a SABEDORIA de não desistir e a certeza que vale a pena FAZER O BEM.

**Geremias Rech**

Membro do Conselho Consultivo e  
Coordenador de Marketing da APDC



[www.geremias.rec.br](http://www.geremias.rec.br)



Geremias Rech

## Ponte dos Korff é patrimônio histórico

A centenária Ponte dos Korff agora faz parte do Patrimônio Histórico e Cultural do Rio Grande do Sul. A lei que garantiu a preservação foi assinada pelo então governador Germano Rigotto no dia 6 de dezembro de 2006. O projeto de lei do deputado José Sperotto foi aprovado pelos 39 deputados presentes na sessão do dia 29 de novembro de 2006, na Assembléia Legislativa.

A construção da ponte, localizada na Estrada Rio Branco, começou em 1904, mas a estrutura só foi inaugurada em 15 de fevereiro de 1907. Antes disso, os tropeiros atravessavam o Rio das Antas de balsa, que foi construída por Joaquim Korff, por isso a Ponte se chama Korff. Como essa estrutura veio da Alemanha, a garantia da sua montagem em Criúva foi dada por Avelino Paim, intendente de Vacaria na época.

### Um pouco da história

A estrutura - toda em aço e sem parafusos - foi trazida da Alemanha de navio até São Sebastião do Caí. De lá até Criúva, foi transportada por carretas e desceu a Serra até o passo do Korff em cargueiros. A ponte tem 108 metros de comprimento e 19,6 metros de altura. Além de não ter parafusos, o assoalho da construção é de madeira e os pilares são de pedra. A Ponte do Korff foi a primeira a ser construída sobre o Rio das Antas, ligando Caxias aos Campos de Cima da Serra. O caminho era usado pelos tropeiros no início do século 20 para transportar mercadorias ao centro do país. Por causa disso, a ponte foi construída com roletes para que, durante a travessia, tivesse movimentação e não sofresse danos.

**CRIÚVA**

# Começa a construção do Memorial Irmãos Bertussi

Um dos marcos na história da música do Rio Grande do Sul vai conquistar espaço de destaque na localidade de São Jorge da Mulada, no distrito de Criúva, Caxias do Sul. Com o lançamento da Pedra Fundamental do Memorial Irmãos Bertussi, no dia 31 de março, o projeto que surgiu em 2004, começa a ganhar formas. Desenvolvido pela APDC com o apoio financeiro da Prefeitura de Caxias do Sul, através da Secretaria Municipal da Cultura, o Memorial tem a assinatura do arquiteto Paulo Bertussi e terá um aporte de R\$ 480 mil.

Nascido de um desejo familiar de manter viva a história musical de Honeyde (1923-1996) e Adelar Bertussi, o projeto começou a sair do papel em 2005, quando a APDC assumiu o compromisso de buscar

os recursos necessários para a construção e criou a Comissão Pró-Construção do Memorial Irmãos Bertussi.

"A idéia do Memorial surgiu porque a família percebeu que o jazigo onde o meu pai (Honeyde) está enterrado recebe um grande número de visitantes e o pequeno cemitério da Mulada não tem infra-estrutura. Inicialmente pensamos em ampliar o jazigo, mas aí percebemos que o melhor seria transformar a história musical dos Bertussi em algo que realmente pudesse ser visto por todos", conta o arquiteto Paulo Bertussi, filho de Honeyde.

O Memorial será erguido em duas fases. Na primeira, dois hectares em frente à sede da Fazenda Bertussi serão ocupados por cinco plataformas, que por meio de inscrições nas placas, irão contar a história musical da família, começando pelo pai da dupla, Fioravante Bertussi. No alto da coxilha será erguida uma estátua de Honeyde e Adelar e um obelisco de 25 metros. Cada plataforma também servirá como mirante independente, além de local de relaxamento e apreciação da natureza. Esta primeira fase está

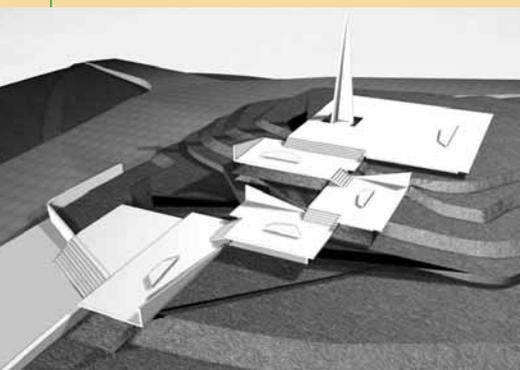


Fotos Luiz Chaves



programada para ser concluída em outubro.

Futuramente a sede da Fazenda Bertussi - que está em processo de tombamento pelo Patrimônio Histórico -, irá se transformar num museu, com toda a documentação da trajetória musical, exposição de fotos, vídeos, discos, DVDs, cartazes, partituras, recortes de jornais, correspondências, contratos, medalhas e troféus.



Fotos Reprodução



Os mais de 60 anos de história musical dos Bertussi ganharam um perfil. Irmãos Bertussi registra em suas 32 páginas com textos do arquiteto Paulo Bertussi, escritos a partir de manuscritos guardados por seu pai. Além disso, as histórias retratadas no perfil também partiram de depoimentos de Adelar, Valmor e Wilson, irmãos de Honeyde, e de Aydee, Neusa e Daltro, esposa e filhos do músico.

A publicação começou a ser planejada no segundo semestre de 2006 e conta com fotografias do acervo da família, além das capas dos quase 50 LP's lançados pela dupla de acordeonistas. Nas

orelhas do perfil estarão as músicas Oh! de Casa! e O Tropeiro, duas das mais famosas canções dos Irmãos Bertussi. Oh! de Casa! é a música mais cantada, tocada e regravada da história musical da dupla, interpretada em festividades até hoje.

Publicado pela APDC, o perfil tem uma tiragem inicial de 2 mil exemplares - R\$ 20,00 (o valor arrecadado será usado nos projetos de divulgação do Memorial). Os interessados em contribuir com o projeto adquirindo um exemplar devem entrar em contato pelos telefones (54) 3267.8072 ou 3211.3688.



## Cronologia

## 2004

**Outubro/2004** – Apresentação do projeto a Adelar Bertussi no aniversário de Valmor Bertussi, irmão da dupla. Adelar, emocionado, comprometeu-se em ajudar da forma necessária, bem como doar a terra destinada para a construção das plataformas.

## 2005

**20/07/2005** – O arquiteto Paulo Bertussi procura a APDC em busca de apoio.

**24/10/2005** – Durante assembleia-geral, o projeto foi apresentado aos integrantes da APDC.

**10/12/2005** – Nesta data, foi formada a Comissão Pró-Construção do Memorial. Presidida pelo Coordenador de Marketing da APDC, Geremias Rech, e tendo como responsável técnico o arquiteto Paulo Bertussi, a comissão é formada ainda por Antonio Carlos Rodrigues Paim, Edison Campagna, Evaldo Prux de Carvalho, Ézio de Salles, José Ermindo Quissini, Luis Guiomar Gonçalves dos Reis, Marcos Augusto Sandri e Natalino Boschetti.

**20/12/2005** – A idéia e o projeto da construção do Memorial Irmãos Bertussi foram apresentados na Câmara de Indústria, Comércio e Serviços (CIC). O prefeito José Ivo Sartori (PMDB) estava presente e pediu para que a comissão apresentasse o projeto ao Poder Executivo.

## 2006

**17/01/2006** – A Comissão Pró-Construção do Memorial faz uma reunião com Adelar Bertussi para definir qual seria o local destinado ao Memorial Irmãos Bertussi.

**23/01/2006** – Integrantes da Comissão Pró-Construção do Memorial apresentaram o projeto ao prefeito José Ivo Sartori.

**31/03/2006** – Adelar assina a escritura de doação de dois hectares de terra da Fazenda Bertussi.

**19/10/2006** – A APDC é declarada, pela lei 6.660, de utilidade pública.

**31/10/2006** – O prefeito José Ivo Sartori a Comissão Pró-Construção do Memorial entregam o projeto de lei para a criação do Memorial Irmãos Bertussi na Câmara dos Vereadores.

Geremias Rech

**18/12/2006** – A ponte sobre o Arroio da Mulada e que liga a sede de Criúva a localidade de São Jorge

da Mulada é denominada, pela lei 6.636, de Ponte Fioravante Bertussi. O projeto de lei de criação do Memorial é aprovada na Câmara de Vereadores.

**20/12/2006** – A lei número 6.640 é sancionada pelo Executivo.

**29/12/2006** – A APDC e a prefeitura firmam convênio para o repasse de R\$ 479.382,64 mil para a construção do Memorial.

## 2007

**Janeiro/2007** – Durante todo o mês, o arquiteto Paulo Bertussi se dedica ao projeto de viabilidade técnica, com medidas e cronograma de obras.

**Fevereiro/2007** – Operários trabalharam na demarcação provisória da obra com piquetes.

**23/02/2007** – A APDC e o arquiteto Paulo Bertussi entregam projeto com medidas e cronograma para a Secretaria do Planejamento (Seplam), que acompanha a obra por meio de um técnico.

**02/03/2007** – A Comissão Pró-Desenvolvimento do Memorial Irmãos Bertussi assina, junto à prefeitura, o início do repasse da verba.

**31/03/2007** – Lançamento da Pedra Fundamental e do início das obras.

**Final/2007 - Início/2008** – Previsão de inauguração do Monumento.



Taipas, uma das etapas mais delicadas da obra, começa a ser erguida

Luiz Chaves



## Um tributo aos Irmãos Bertussi

O principal legado deixado pelos Irmãos Bertussi foi o de mostrar que pessoas simples e humildes, sem graduação acadêmica, podem lançar idéias novas e fazer história. Honeyde e Adelar foram revolucionários de seu tempo, pois começaram a utilizar dois acordeons ao invés da costumeira dupla violão/acordeon. Era como um só acordeon tocado por quatro mãos.

As letras das músicas dos Irmãos Bertussi são verdadeiras riquezas. Cada uma delas representa uma história real, retratam as tradições e o tipo de vida característico do povo serrano. Honeyde e Adelar traduziram nas músicas um modo de vida, retratando a alma de um povo.

Por isso, o Memorial que será construído em Criúva é um reconhecimento que a Prefeitura Municipal está fazendo à contribuição que os Bertussi deram para a manutenção e a difusão da música e do canto serrano.

Criúva não será mais a mesma a partir do Memorial dos Irmãos Bertussi. E nem estamos falando da questão econômica e turística. Criúva será diferente porque seu povo vai se identificar no monumento erguido aos seus filhos mais ilustres e terá sua auto-estima elevada.

**Antônio Feldmann**  
Secretário Municipal da Cultura

**CRIÚVA**



Geremias Rech



## Moinho será restaurado

Mais um patrimônio do distrito de Criúva começa a ser valorizado. O Moinho Nossa Senhora do Carmo foi adquirido por um grupo de pessoas que valoriza e quer preservar essa fase da história da comunidade. A compra de 75% do Moinho foi concretizada no dia 26 de fevereiro e envolve pessoas do distrito de Criúva, de Caxias do Sul e da Região.

O Moinho perdeu sua força na década de 70, devido ao êxodo rural e à concorrência com o maquinário que começava a dominar os processos de moagem. Agora, com esta iniciativa, o grupo estudará o destino que será dado ao velho moinho que está localizado na Rua XV de Novembro, bem em frente ao Salão da comunidade.



Fotos Divulgação Acervo Valmor Bertussi



## Alusão ao Memorial

Quando estive em São Jorge da Mulada, por ocasião do lançamento do Memorial Irmãos Bertussi, a emoção me fez voltar ao passado. Me dei conta que nossas histórias se confundem. Como Honeyde e Adelar, que nasceram e cresceram numa localidade distante do centro do País, e apesar da vida simples que levavam, conseguiram fazer sucesso, eu também sai do interior ainda moço, em busca dos meus sonhos, passando por dificuldades das mais variadas, e hoje, olhando para trás, vejo que também venci.



**Zoraido Silva**  
Presidente  
da Câmara de  
Vereadores

Acredito que o Memorial, do porte como o que está sendo feito, traduzirá na íntegra a vida de Honeyde e Adelar, não permitindo que o tempo apague essa história. É importante essa obra ser feita naquele local, porque lá se encontra a casa da família ainda bem conservada, e que guarda em seu interior muitas lembranças do passado.

Esse novo ponto turístico irá atrair para Caxias pessoas dos mais diversos pontos de nosso País, fazendo com que conheçam a encantadora natureza que aquela região oferece. Além disso, haverá a natural divulgação das tradições e cultura de nossa região.



# CRIÚVA